

Veikimas

Ofthalmoskop atitinka ISO 10943:2011 standarta.

ĮSPĖJIMAS Jei įgiungus prietaisą prasidėja blyžiojimas, apžiūros nevykdykite. Šia problema gali būti išspręsti patarimų pateiktas arba įkrovimas.

- Atlikite apžiūrą standartiniu būdu.
- Pacientas fiksuoja žvilgsnį ties atitinkama diskinio lygiavimo šviesle.
- Optinis diskas tureti būti suglajintas valže.

Į **PASTABA** „Welch Allyn“ rankėnėlių ir „iExaminer“ nustatymas ir veikimas apibūdinami instrukcijose.
Patinka, **techninė patalpa, apžiūra ir pakartotinis naudojimas**

ĮSPĖJIMAS Rizika sužalooti pacientą. Šios rangos negalima modifikuoti, nes tap galiete pakelti paciento ir prietaiso naujojojo saugumui, gaminiui gali veikti blogai ir netikėtai, o gaminto garantija gali negalėti.

Patikrinkite, ar prietaisas neturi matomų gedimų požymių. Jei matote ženkly, rodančį, kad prietaisas galėjo būti sugadintas arba sugedo, jo nebenaudojokite ir kreipkitės į „Welch Allyn“.

Siems prietaisiais apžiūra ir techninė priežiūra nereikalinga. Periodinio kalibravimo atlikite negalima, gaminy yra nemontuojami. Šios prietaisais galima pakartotinai naudoti tol, kol pamatysite nusidėvėjimo požymiai arba jei nustos tinkamai veikti. Siems prietaisiais netakomi galiojimo termino apribojimai.

Pagrindinės eksploatacinių sąvybės	
Savybės	Ofthalmoskopas
Maumo laikmas	~20"

Valymas ir dezinfekavimas

⚠️DĖMESIO Jei į optinį dalį pakliūs per daug tirpalo, jis gali pakelti vidinius detales. Ekliktas atsargiai ir įsitikinkite, kad valymo sluostis nepersukusios tirpalo.

⚠️DĖMESIO Nesterilizuojkite prietaisą ir neremkite jo į kokią tirpalą.

Tai itin tikslus optinis instrumentai, kuriu sterilizuoti nereikia.

Patvirtintas valymo chemines priemonės ofthalmoskopams patalpa: 70 % izopropilo alkoholis su 30 % dejonizuotu vandens (pvz., „Cidehal® 70“ alkoholiu suvlygintos sluostės), „Metrex™ CaviWipes™“, „PDI Super-Sani-Cloth™“ ir „PDI-Sani-Cloth Plus“.

ĮSPĖJIMAS Kad būtų išvengta kyzminės taros, paciento akies kauselį valykite ir dezinfekuokite po kiekvienos apžiūros pagal toliau nurodytas instrukcijas.

- Nuimkite paciento akies kauselį ① ir įgydytoji akies apsauga ③ ir į juos atskirai nuvalykite. Juos reikia valyti pagal 2 ir 4 punktuose toliau pateiktas instrukcijas.
- Norėdami nušluostyti ofthalmoskopą, pašalinii visus matomus ir nematomas nesvarumams naudokite patvirtintus valymo chemines priemones (žr. pirmiau). Dažnumas: paciento akies kauselį valykite tarp kiekvienos patikrinimo. Ofthalmoskopams patalpa ir įgydytoji akies apsauga valykite esant reikaliui.
- Ofthalmoskopą objektyvą valykite vatos gabaliu arba objektyvo popieriumi, sudrėkintu 70 % izopropilo alkoholiu.
- Norėdami nušluostyti ofthalmoskopą, pašalinii visus matomus ir nematomas nesvarumams naudokite patvirtintus valymo chemines priemones (žr. pirmiau). Dažnumas: paciento akies kauselį valykite tarp kiekvienos patikrinimo. Ofthalmoskopams patalpa ir įgydytoji akies apsauga valykite esant reikaliui.

Dezinfekavimas – 2, 1.0 pav.

Dezinfekuokite tik paciento akies kauselį ① ir įgydytoji akies apsauga ③. Išvalę dezinfekuokite juos pagal toliau nurodytas instrukcijas.

- Patikrinkite, kad valymo tirpalas visaiškai suvirine išdžiūvo.
- Nušluostykite paciento akies kauselį ir numita įgydytoji akies apsauga šlapiu tvarsčiu sudrekinu sluostu: 70 % izopropilo alkoholis su 30 % dejonizuotu vandens (pvz., „Cidehal® 70“ alkoholiu suvlygintos sluostės).
- Paviršius tureti būti drėgnas 2 min., todėl priešius dar kartą sudrekinus tirpalu. **Neišleikite paviršiaus išdžiūti, kol nepažėję 2 minutes.**
- Praėjus 2 min., leiskite paviršiaus saivaine išdžiūti.
- Uždėkite niuotines prietaiso dalis.

Saugojimas ir uilifitavimas

Saugokite prietaisus vadovaujantis rekomendacijoms, kad jis būtų švarus, sausus ir paruoštas naudo. Gamini į jo priedus užtikliokite pagal vietinių teisės aktų reikalavimus. Neutilizokite pakli neruošutu butiniu atlikti. Paruoškite kaitinamųjų naujojamoli ar atskiram susirinkimui pagal vietinių teisės aktų reikalavimus.

Priekeiti tureti laikytis visų federaliųjų, nacionalinių, regioninių ir (arba) vietinių įstatymų ir teisės aktų, reglamentuojančių saugius medicinos prietaisų naudojimą. Klausybojimas, prietaiso naujojamolis pirmiausia tureti kreiptis į „Hillrom“ techninės pagalbos padalinį ir paklausti, kaip saugiai utilizuoti.

Priekius išsamenes informacios apie utilizavimą arba reikalavimų atitikti, galite adresuoti usa@welchallyn.com.

Eksploatavimas: 10–35 °C, santykinė drėgmė 15–90 %, 100–69,7 kPa.

Gedimų šalinimas

Jei prietaisas nusidėgde prativrintis prie rankėnėlės, kurioje yra C tipo baterijos, įsitikinkite, kad baterijos rankėnėlyje įdėtos tinkamai.

Ribotoji garantija

„Welch Allyn“ garantuoja, kad:
1) ofthalmoskopas bus be gamybos arba medžiagų defektų 1 metus nuo pirkimo dienos, ofthalmoskopas bus be gamybos arba medžiagų defektų 5 metus nuo pirkimo dienos.
2) Šių ofthalmoskopų šviesos šaltiniai bus be gamybos arba medžiagų defektų 5 metus nuo pirkimo dienos,
3) pakartotini naudojamais ofthalmoskopais akies kauselį bus be gamybos arba medžiagų defektų 6 mėnesius nuo pirkimo dienos.
„Welch Allyn“ ištaisyts tokius atsiradusių defektus sau sąkasta suremontuodama arba pakeisdama gamini. Ji garantija neapima žalos, atsiradusios dėl nelaimingo atsitikimo, kuri atliko „Welch Allyn“ neigalios asmuo, arba „Welch Allyn“ apžiūros instruktoriaus nesilaikymo.

ŠI RIBOTOJI GARANTUJA SUTEIKIAMA VIETIŲ BEI KOKIOS KITOS NUMANOMOS GAMINIO KOKYBĖS GARANTUOS IR YRA VISA GAMINIAMS PATINKAMA GARANTA.

Pranešimai apie medicinos prietaisus

Pranešimas naudojamais ir (arba) pacientams ES: įkykus su prietaisus susijusiam rimtam incidentui, apie tai tureti būti pranešama gamintojui ir valstybės nars, kurioje yra naudojamtis ir (arba) pacietas, kompetentingai institucijai.

Elektromagnetinio sudierinamumo lenelės

“Welch Allyn“ techninės pagalbos centras

PATENTAI:

Patilijos kodas

Patilijos kodo ikidavimui priemonė YY-DDD, kur Y = metal ir D = diena

Norsk

Tilenkt bruk

Welch Allyn ofthalmoskopier er ment å brukas av helsepersonell og iekisk personale i helseinstitusjoner og i netthenn, hennimenn, øykenemere, linsen og glasslemmet er i etyett under belysning og forsterrelse på barn og voksne.

Beregneted brukmiljøer for Welch Allyn ofthalmoskopier er profesjonelle helseinstitusjoner med generelle legekontor, sykehus, spesialister, legeraktør, klinikk, og opplæring i kliniske miljøer. Driftsmodus: CONTINUERLIG

Produktoversikt over ofthalmoskopier – se tegning 1.0

- Pasienteyekopp (tilleggsutrusting) ①
- Fokushjul for diopter ②
- Feste for smartstyr ③
- Støtteskjylte for legens økula ④
- Diopteravleser ⑤ (pluss = grunn, minus = rad)
- For undersøkelse av venstre øye –)
- Lyskontroll (håndtak selges separat) ⑦
- Blender-/filterhjul ⑧
- Skinnevrenningslås (rdt for undersøkelse av høyre øye, gult for undersøkelse av venstre øye –)

Kompatibelt håndtak og energikilder

- 719-3 USB-håndtak
- 7710 Green Series Wall Diagnostic System and andre veggsystemer fra Welch Allyn
- 71903-5 Li-Ion oppladbart strømhandtak

Tilbehør

- 11840-IEX Examiner Smart Bracket (sett med 5)
- 11840-IEX-US Examiner SmartBracket (118-3)
- 11840-IEX-US Examiner SmartBracket (118-3-US)
- 771-LH 3.5V Li-Ion batteri for lifest og lifest med elektriske

Kompatibelt håndtak og energikilder

- 719-3 USB-håndtak
- 7710 Green Series Wall Diagnostic System and andre veggsystemer fra Welch Allyn
- 71903-5 Li-Ion oppladbart strømhandtak

⚠️ MERK Bruk disse enhetene bare på godkjente Welch Allyn-håndtak. Se hillrom.com/getstarted for en oppdatert liste over kompatible strømkilder og tilbehør.

Logging og avhendning

Oppbevar enheten i henhold til institusjonenes retningslinjer for å holde den ren, tørr og klar for videre bruk. Kassér dette produktet skilt tilbehøret i henhold til lokale bestemmelser. Skil kassetes som uortsett kommunalt avfall. Klanger for ny bruker separat innsamling i henhold til lokale bestemmelser.

Kunder skal følge alle federale, delstatelige, regionale og/eller lokale lover og forskrifter som gjelder for sikker avhendning av medisinsk utstyr og elektronisk utstyr. Hvis du er i tvil, må brukeren av utstyret først ta kontakt med Hill-Rom teknisk støtte for veiledning angående protokoller for sikker avhendning.

Hvis du vil ha mer spesifik informasjon om kassering eller samsvær, gå til hillrom.com/usa, eller kontakt Hillrom tekniske støtte på hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Omgivelser

Oppbevaring og transport: –20 °C til 55 °C, 10 % til 95 % relativ luftfuktighet, 106 kPa til 69,7 kPa

Bruk: 10 °C til 35 °C, 15 % til 90 % relativ luftfuktighet, 106 kPa til 69,7 kPa

Felsikling

Hvis enheten ikke lyser mens det er koblet til et håndtak som drives med C-cell-batterier, må du bekrefte at batteriene er satt inn riktig i håndtaket.

Begrenset garanti

Welch Allyn garanterer at:
1) ofthalmoskopet vil være fritt for feil i utførelse i henhold til 1 år fra kjøpsdato, ofthalmoskopet 118-3 vil være fritt for feil i utførelse eller materiale i 5 år fra kjøpsdato, 2) Disse ofthalmoskopenes lyskilder vil være frie for feil i utførelse eller materiale i 5 år fra kjøpsdato, og 3) Ofthalmoskopenes gjennblikkbare skjerm vil være fritt for feil i utførelse eller materiale i 6 måneder fra kjøpsdato.
Welch Allyn vil rette eventuelle slike feil på egen regning ved å reparere eller skifte ut produktet. Denne garantien dekker ikke skader som er forårsaket av ulykke, reparasjoner som er utført av en leverandør som ikke er godkjent av Welch Allyn, eller unnlatelse av å følge Welch Allyn vedlikeholdsinstruksjoner.

DENNE BEGRENSEDE GARANTII ERSTATTET ALLE ANDRE INDIREKTE GARANTIER OM PRODUKTKVALITET OG ER DEN ENESTE GARANTIE FOR PRODUKTENE.

REPORTERING AV MEDISINSK UTSTYR

Merknad til brukere og/eller pasienter i EU: Alle alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med enheten, skal rapporteres til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er opprettet.

EMC-labeller

hillrom.com/getstarted

Welch Allyn tekniske støtte

hillrom.com/en-us/about-us/locations

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Dział pomocy technicznej firmy Welch Allyn

hillrom.com/en-us/about-us/locations

PATENT

hillrom.com/patents

Kod partii

Elementy kodu partii YY-DDD: Y = rok, D = dzień

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

PATENT

hillrom.com/patents

Yrkkode

YY-DDD-dekoding for partikode der Y=år og D=dag

Funcionamiento

Los oftalmoscopios cumplen la norma ISO 10943:2011.

ADVERTENCIA Si se enciende una luz parpadeante después de encender el dispositivo, no realice ninguna exploración. Cambie o recargue las baterías puede paliar el problema.

- Utilice el procedimiento habitual para realizar la exploración.
- Se coloca al paciente en la fase de alineación del disco adecuada o el disco óptico debería alinearse en la vista.

NOTA La configuración y el funcionamiento de los mangos de Welch Alllyn de diagnóstico y de diagnóstico separados se describen en la sección **Inspección, revisión, mantenimiento y reutilización**

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones al paciente. No se permite modificar el equipo porque puede afectar a la seguridad del paciente y del operador, alterar el rendimiento y la precisión del producto e invalidar la garantía del mismo.	ADVERTENCIA Rísiko av skador på utrustning som är förknippade med elektromagnetiska risker
Revisé el dispositivo en busca de señales evidentes de deterioro. Si observa algún daño o deterioro, interrumpa el uso del dispositivo y póngase en contacto con Welch Alllyn.	Revisera utrustningen för tecken på skador som kan leda till allvariga systemiska allergisk reaktion.
Estos dispositivos no necesitan mantenimiento ni revisión. No se requiere calibración periódica, el producto no se puede reparar.	Estos dispositioes do requiren underhållning eller revision. Ingen kalibrering behövs, produkten kan inte repareras.
Estos dispositivos se pueden reutilizar hasta que muestren señales evidentes de desgaste o hasta que dejen de funcionar correctamente. Además, no requieren restricciones de vida útil.	Ests dispositioes kan återanvändas så länge de inte visar tecken på skador eller andra tecken som indikerar att de inte fungerar korrekt.

Características esenciales de rendimiento	
Característica	Oftalmoscopio
Campo de visión	~20°
	Placing arn of battery
	FÖRSIKTIGHET Försiktighetsåtgärderna i den här handboken identifierar omständigheter eller handhavanden som kan leda till skada på utrustningen eller annan egendom, eller till förlust av data.

PRECAUCIÓN El exceso de solución que entra en el conojo óptico podría dañar los componentes internos. Asegúrese de que el paquete de solución no esté completamente empapado de solución.

PRECAUCIÓN No esterilice el dispositivo ni lo sumerja en ninguna solución.

Se trata de instrumentos ópticos de precisión no esterilizables.

Productos químicos de limpieza aprobados para los cabezales del oftalmoscopio: alcohol isopropílico al 70%con agua desionizada al 30 % (por ejemplo, 70 toallitas con alcohol Cideho®), Metrex™ CaviWipes® PDI Super-Sani-Cloth® y PDI-Sani-Cloth Plus®

ADVERTENCIA Para evitar la contaminación cruzada, limpie y desinfecte la capa ocular del paciente después de cada exploración, siguiendo las siguientes instrucciones:

- Retire la copa ocular del paciente ❶ y el protector ocular del médico ❷ para limpiarlos por separado. Estos se limpian según las instrucciones de los apartados 2.4 y se describen a continuación.
- Utilice productos químicos de limpieza aprobados (consulte más arriba para limpiar el cabezal del oftalmoscopio y eliminar toda la suciedad visible e invisible. Limpieza: Limpie la copa ocular del paciente entre cada exploración. Limpie los cabezales del oftalmoscopio y el protector ocular del médico según sea necesario.
- Limpie la lente del oftalmoscopio con un bastoncillo de algodón o con papel para limpiar lentes, sumergido en alcohol isopropílico al 70 %. Frecuencia: Limpie la lente del oftalmoscopio según sea necesario.
- Deje que la solución de limpieza se seque.

Desinfección: vea el dibujo 1.0

Desinfecte solamente la copa ocular del paciente ❶ y el protector ocular del médico ❷. Después de la limpieza, desinfecte siguiendo las siguientes instrucciones:

- Asegure de que la solución de limpieza se ha secado al aire completamente.
- Limpie la copa ocular y el protector ocular del médico por separado con un paño humedecido con la siguiente solución: Alcohol isopropílico al 70 % con agua desionizada al 30 % (por ejemplo, 70 toallitas con alcohol GDeho®).

- Conserve las superficies húmedas durante 2 minutos, volviendo a aplicar la solución según sea necesario. **No deje que las superficies se sequen hasta que no hayan pasado 2 minutos.**
- Deje que las superficies se sequen al aire una vez transcurridos 2 minutos.
- Vueva a montar los dispositivos.

Almacenamiento y eliminación

Almacene el dispositivo de acuerdo con las directrices del centro para su transporte limpio, seco y listo para su uso. Deseeche este producto y sus accesorios de acuerdo con las normativas locales. No lo elimine como residuo urbano sin clasificar. Prepárelo para su reutilización o reciclaje selectiva de acuerdo con las normativas locales.

Los clientes deben respetar todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales y/o locales con respecto a la eliminación segura de los dispositivos y accesorios médicos. En caso de duda, el usuario del dispositivo deberá, en primer lugar, ponerse en contacto con el servicio técnico de Hillrom para que lo orienten sobre los protocolos de eliminación segura.

Para obtener información más específica sobre la eliminación o el cumplimiento de la normativa, visite welchallyn.com/weee o póngase en contacto con el servicio técnico de Hillrom en la página web welchallyn.com/en-us/about-us/locations.

Entorno

Almacenamiento y transporte: de -20 °C a +55 °C, del 10 % al 95 % de HR, de 106 kPa a 69,7 kPa

Funcionamiento: de 10 °C a 35 °C, del 15 % al 90 % de HR, de 106 kPa a 69,7 kPa

Solución de problemas

Si el dispositivo no se enciende mientras está conectado a un mango alimentado con pilas tipo C, confirme que las pilas están correctamente colocadas dentro del mango.

Garantía limitada

Welch Alllyn garantiza que:
1) el oftalmoscopio) estará exento de defectos de mano de obra o material durante un año desde la fecha de compra, el oftalmoscopio) estará exento de defectos de mano de obra o material durante 5 años desde la fecha de compra, y 3) la copa ocular reutilizable del oftalmoscopio estará exenta de defectos de mano de obra o material durante 6 meses desde la fecha de compra. El arreglo de estos defectos correrá por cuenta de Welch Alllyn mediante la reparación o sustitución del producto. Esta garantía no cubre los daños causados por accidentes, las reparaciones realizadas por un proveedor que no esté autorizado por Welch Alllyn, o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento de Welch Alllyn.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PROPORCIONA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD DEL PRODUCTO Y ES LA ÚNICA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE WELCH ALLYN.

Informes sobre dispositivos médicos

Aviso a los usuarios y/o pacientes en la UE: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra el usuario o el paciente.

Tablas de CEM

Servicio técnico de Welch Alllyn
hillrom.com/en-us/about-us/locations

PATENTES

Código de color

Decodificador de código de letra AA-DDD, donde A = Año y D = Día

Svenska	
	

	
	

Användningsområde
Welch Alllyn PanOptic oftalmoskop är avsedda att användas av läkare och medicinskt kvalificerad personal för undersökning av ögats näthinna, hornhinna, kammarrävar, lins och glaskropp vid belysnings samt för förstoring på barn- och vuxenpatienter.
De avsedda användningsmiljöerna för Welch Alllyn PanOptic oftalmoskop är professionella sjukvårdsinställningar, till exempel läkarmottagningar, sjukhus, specialistklinik, akutvård, kliniker och utbildning i klinisk miljö.
Driftsäker: KONTINUERLIGT

Översikt över oftalmoskopprodukter – se riting 1.0

- | | |
|--|---|
| ❶ Patientögonkop (tillval) | ❷ Dioptrisköjhus |
| 70 % isopropylalkohol med 30 % avjoniserat vatten (till exempel CDeho® 70-rengöringsguld med alkohol), Metrex™ CaviWipes® PDI Super-Sani-Cloth® och PDI-Sani-Cloth Plus® | |
| ❸ Anslutning för smart enhet | ❹ Belysningsreglage |
| ❺ Öskulärdampare för läkare | ❻ Öppning/Filterfyll |
| ❽ Dioptriväsning (plus = grönt; minus = rött) | ❿ Lampor för skivnivikning (för red för undersökningar av höger öga; gul för undersökningar av vänster öga) |

- Patientögonkop (tillval)
- Dioptrisköjhus
- Anslutning för smart enhet
- Belysningsreglage
- Öskulärdampare för läkare
- Öppning/Filterfyll
- Dioptriväsning (plus = grönt; minus = rött)
- Lampor för skivnivikning (för red för undersökningar av höger öga; gul för undersökningar av vänster öga)
- 70% isopropylalkohol med 30% avjoniserat vatten (till exempel Cideho® 70-rengöringsguld med alkohol), Metrex™ CaviWipes® PDI Super-Sani-Cloth® och PDI-Sani-Cloth Plus®
- 7710 Green Series Wall Diagnostic System and andra Welch Alllyn-väggsystem
- 7710 3.5 USB-handtag
- 7710 3.5 USB-handtag, Laddningsbänk med litiumbatterier

Desinficera endast patientögonkoppen ❶ och öskulärdamparen för läkare ❺.

Se till att rengöringslösningen har lufttorkat helt och hållet.

- Torka av den borttagna ögonkoppen och den fristående öskulärdamparen för läkare med en trasa som fuktats med följande lösningar: 70 % isopropylalkohol med 30 % avjoniserat vatten (till exempel CDeho® 70-rengöringsguld med alkohol).
- Håll ytorna väta 2 minuter och applicera om lösningen vid behov.
- Låt inte ytorna torka förän två minuter har gått.**
- Låt ytorna torka i minst två till minuter efter varje rengöring.

Övriga risker

Här produkten uppfyller relevanta standarder för elektromagnetisk interferens, mekanisk säkerhet, prestanda- och biokompatibilitet. Produkten kan dock inte eliminera risker för patient- eller användarskador av följande typ av orsak:

- personskada eller skada på utrustning som är förknippade med elektromagnetiska risker
- skador på grund av mekaniska risker
- skada på grund av att enheten, funktioner eller parameter inte är tillgängliga
- skador till följd av felaktig användning, till exempel otillräcklig rengöring
- skador från exponering för biologiska utlösare som kan resultera i en allvarig systemisk allergisk reaktion.

Symboler
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

	Placing arn of battery
	FÖRSIKTIGHET Försiktighetsåtgärderna i den här handboken identifierar omständigheter eller handhavanden som kan leda till skada på utrustningen eller annan egendom, eller till förlust av data.

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

Föelsättning
Om du vill ha information om ursprung för de här symbolerna kan du gå till symbolindikator för Welch Alllyn: welchallyn.com/symbols/glossary

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為敏感，因此一旦超過此曝光時間後，即應停止使用。然而，暴露量若超過 10 J/cm2 的暴露量下則有顯著的受傷風險，使用者應避免暴露於此數值下超過 30 分鐘。

警告 此設備/系統可能造成無線電干擾，或可能中斷鄰近設備運作，可能無法採取適當之風險措施，例如變更醫療電機 (ME) 系統之位置或位置，或變更位置。

警告 病患有受電磁場、眼底鏡所發出的光線，可能有害。暴露時間愈長，眼睛損壞的危險性愈高。光線調整到最強時，本儀器的光線感應器將超過建議最大暴露量 (RME) 2.2 J/cm2，除非使用者在 30 分鐘後採取其他措施將暴露量降低至：暴露於 2.2 J/cm2 造成短期視網膜的風險不高，但由於某些病患可能較其他病患更為